

TESIS

**PERBANDINGAN NOVEL ASSALAMUALAIKUM CALON IMAM
KARYA MADANI DENGAN FILM
ASSALAMUALAIKUM CALON IMAM KARYA FINDO PURWONO
(KAJIAN EKTRANISASI)**

Penelitian ini dibuat untuk memenuhi persyaratan memperoleh gelar Magister



Oleh :

NURHASANAH

NIM : 20182110008

PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA

PROGRAM PASCASARJANA

UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURABAYA

MARET 2020

PERSETUJUAN

PERBANDINGAN NOVEL ASSALAMUALAIKUM CALON IMAM

KARYA MADANI DENGAN FILM

ASSALAMUALAIKUM CALON IMAM KARYA FINDO PURWONO

(KAJIAN EKTRANISASI)

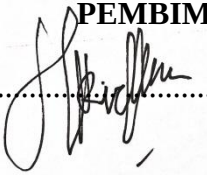
Oleh:

NURHASANAH

20182110008

PEMBIMBING

Dr. M. Ridlwan, M.Pd.

.....


Pembimbing 1

Drs. Yarno, M.Pd.

.....


Pembimbing 2

Mengetahui,

Program Pascasarjana

Universitas Muhammadiyah Surabaya

Kaprodi,



Dr. Ali Nuke Affandy, M.Si.

PENGESAHAN

Tesis yang berjudul “Perbandingan Novel *Assalamualaikum Calon Imam* Karya Madani dengan Film *Assalamualaikum Calon Imam* Karya Findo Purwono (Kajian Ekranisasi)

Oleh

NURHASANAH
NIM 20182110008

Telah dipertahankan di depan tim penguji Tesis
Pada tanggal 31 Agustus 2020

TIM PENGUJI

Dr. Ali Nuke Affandy, M.Si.



Penguji Utama

Dr. M. Ridwan, M.Pd



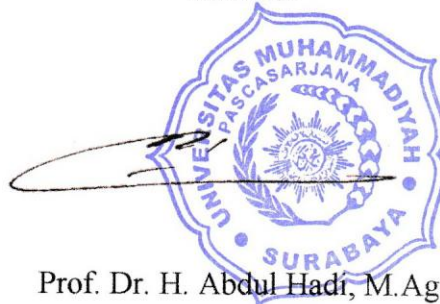
Penguji I

Drs. Yarno, M.Pd.



Penguji II

Surabaya, 30 Agustus 2020
Program Pascasarjana
Universitas Muhammadiyah Surabaya
Direktur



Prof. Dr. H. Abdul Hadi, M.Ag.

PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya

Nama : Nurhasanah

Nim : 20182110008

Prodi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia

Menyatakan bahwa karya ilmiah ini adalah hasil pekerjaan saya sendiri. Sepengetahuan saya, karya ilmiah ini tidak berisi materi dan hasil yang ditulis oleh orang lain. Kecuali bagian-bagian tertentu yang diambil sebagai acuan dengan mengikuti tatacara dan etika penulisan karya ilmiah.

Apabila terbukti pernyataan ini tidak benar, saya bertanggung jawab atas sepenuhnya.

Sampang, 28 Juli 2020

Penulis



NURHASANAH

Nim : 20182110008

KATA PENGANTAR

Puji syukur tak terhingga kepada Allah SWT, Tuhan Yang Maha Baik. dengan segala bentuk kebaikannya karya ilmiah ini dapat diselesaikan dengan baik dan lancar.

Terima kasih kepada pihak-pihak yang telah berkenan membantu dalam proses penyelesaian karya ilmiah ini. Terutama kepada:

- 1) Rektor Universitas Muhammadiyah Surabaya, Yth. Bapak Dr. dr. Sukadiono, MM
- 2) Direktur Program Pascasarjana Universitas Muhammadiyah Surabaya, Yth. Bapak Prof. Dr. H. Abd. Hadi, M.Ag.
- 3) Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Yth. Bapak Dr. Ali Nuke Affandy, M.Si
- 4) Pembimbing I, Yth. Bapak Dr. M. Ridlwan, M.Pd.
- 5) Pembimbing II, Yth. Bapak Drs. Yarno, M.Pd.
- 6) Kedua orang tua tercinta, Ibu Halimah dan Bapak Suri, seluruh keluarga, serta sahabat-sahabat yang senantiasa menyuguhi *suport* dan mengalirkan doa tulusnya.

DAFTAR ISI

Halaman Sampul dan Judul	
Halaman Persetujuan	I
Halaman Pengesahan	II
Pernyataan Keaslian	III
Kata Pengantar	IV
Abstrak (Bahasa Indonesia)	V
Abstrak (Bahasa Inggris)	VI
Daftar Isi	VII
Daftar Tabel	VIII
Daftar Gambar	IX
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Fokus Penelitian	4
C. Tujuan Penelitian.....	4
D. Manfaat Penelitian	4
E. Definisi Istilah	5
F. Sistematika Pembahasan	5
BAB II LANDASAN TEORI	
A. Tinjauan Pustaka	6
B. Kerangka Teori	8
1. Ekranisasi	8
2. Sastra Bandingan	15
3. Strukturalisme	20
4. Resepsi	20
5. Unsur-unsur Pembentuk Novel	25
6. Definisi Film	29
7. Jenis Film	30
8. Unsur-unsur Film	31
9. Unsur-unsur Intrinsik	32

BAB III METODE PENELITIAN

A. Jenis Penelitian	34
B. Sumber Data Penelitian	34
C. Data Penelitian.....	34
D. Teknik Pengumpulan Data	34
E. Instrumen Penelitian.....	35
F. Teknik Analisis Data	36
G. Teknik Keabsahan Data	38

BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN

A. Deskripsi Data	39
1. Proses Ekranisasi Alur dalam Novel dan Film <i>Assalamualaikum Calon Imam</i>	39
2. Proses Ekranisasi Tokoh dalam Novel dan Film <i>Assalamualaikum Calon Imam</i>	41
3. Proses Ekranisasi Latar dalam Novel dan Film <i>Assalamualaikum Calon Imam</i>	43
B. Pembahasan	45
1. Proses Ekranisasi Alur	48
a. Aspek Penciutan Alur	48
b. Aspek Penambahan Alur	65
c. Aspek Perubahan Bervariasi Alur	76
2. Proses Ekranisasi Tokoh	115
a. Aspek Penciutan Tokoh	116
b. Aspek Penambahan Tokoh	123
c. Aspek Perubahan Bervariasi Tokoh	124
3. Proses Ekranisasi Latar	132
a. Aspek Penciutan Latar	133
b. Aspek Penambahan Latar	147

c. Aspek Perubahan Bervariasi Latar	148
BAB V PENUTUP	
A. Simpulan	166
B. Saran	168
DAFTAR PUSTAKA	169
LAMPIRAN-LAMPIRAN	186

DAFTAR TABEL

Tabel 4.1,	Proses Ekranisasi Alur Berdasarkan Kategorisasi Aspek Penciutan, Penambahan, dan Perubahan Bervariasi	40
Tabel 4.2,	Proses Ekranisasi Tokoh Berdasarkan Kategorisasi Aspek Penciutan, Penambahan, dan Perubahan Bervariasi	42
Tabel 4.3,	Proses Ekranisasi Latar Berdasarkan Kategorisasi Aspek Penciutan, Penambahan, dan Perubahan Bervariasi	44

DAFTAR GAMBAR

Gambar S28	Adegan saat Jidan menghampiri Nafisyah	65
Gambar S29	Adegan saat Kahfa menemui Alif.....	66
Gambar S37	Adegan saat ada bayangan masa lalu	67
Gambar S40	Adegan saat saat Nafisyah memandang layar <i>leptop</i>	68
Gambar S41	Adegan saat Alif memandang layar <i>leptop</i>	68
Gambar S42	Adegan saat objek yang dipandang	69
Gambar S43	Adegan saat Alif dan Nafisyah mengante	69
Gambar S46	Adegan saat Umami Aisyah, Salsya, dan Jidan datang ke rumah sakit.	70
Gambar S47	Adegan saat Umami Aisyah dan Tante Mia duduk bersama..	71
Gambar S48	Adegan saat Alif mendatangi Nafisyah yang sedang latihan taekwondo.....	72
Gambar S61	Adegan saat Alif mencium Nafisyah saat dia mengerjakan skripsi.....	72
Gambar S63	Adegan saat Nafisyah dan Rachel sedang melihat mading, kemudian Jidan datang.....	73
Gambar S64	Adegan saat saat makan malam	74
Gambar S66	Adegan saat Alif bersikap dingin	75
Gambar S67	Adegan saat Nafisyah keluar dari ruang sidang disambut Rachel	75
Gambar S01	Adegan saat Nafisyah shalat, kemudian berdoa.....	77
Gambar S02	Adegan saat alif shalat, kemudian berdoa	77
Gambar S04	Adegan saat Nafisyah dan Alif sama-sama naik ojek	78
Gambar S06	Adegan saat korban tergelatak di tengah jalan	79
Gambar S07	Adegan saat Nafisyah dan Alif datang korban	80
Gambar S09	Adegan saat membawa korban dengan ambulans	81
Gambar S24	Adegan saat Alif mengalunkan surah <i>Al-Kahfi</i> di masjid kampus	82
Gambar S05	Adegan saat handpone yang sama	83
Gambar S45	Adegan saat saat Nafisyah dan Salsya berdebat mengenai	85

	Abinya	
Gambar S22,	Adegan saat ketika Nafisyah datang terlambat	86
Gambar S23	Adegan saat Nafisyah pura-pura membaca	87
Gambar S25	Adegan saat Abi Husain datang disambut oleh Salsya	89
Gambar S27	Adegan saat Abi Husain silaturahmi ke rumah Nafisyah	89
Gambar S26	Adegan saat Nafisyah dibujuk untuk menemui Abinya	89
Gambar S16	Adegan saat Jidan melamar Salsya	90
Gambar S30	Adegan saat keluarga Abi Husain juga di butik	92
Gambar S34	Adegan saat Nafisyah dan Alif bertemu setelah dari ruang ganti	93
Gambar S49	Adegan saat Abi Husain menyampaikan pada Nafisyah bahwa Alif menemuinya kemarin dan dia melamar Nafisyah	95
Gambar S56	Adegan saat Alif mencoba menggoda Nafisyah di kamar mandi setelah memberikan pakaiannya	97
Gambar S58	Adegan saat Nafisyah dan Alif shalat berjamaah	97
Gambar S59	Adegan Alif menghampiri Nafisyah sedang masak	98
Gambar S53	Adegan saat Alif membantu Nafisyah membereskan barang-barang saat hari pertama pindah ke apartemen	100
Gambar S54	Adegan saat Nafisyah dan Alif rebahan	100
Gambar S65	Adegan saat Nafisyah dan Alif bertengkar	103
Gambar S66	Adegan saat Alif masih bersikap dingin dan tidak menyentuh sarapan	103
Gambar S62	Adegan saat Nafisyah merasa tubuhnya tiba-tiba lemas sebelah	105
Gambar S68	Adegan saat Nafisyah baru tahu tentang penyakitnya setelah diperiksa oleh dokter, saat itu ditemani Salsya	105
Gambar S69	Adegan saat Nafisyah diperiksa oleh dokter dan dinyatakan terkena <i>Multiple sclerosis</i>	105
Gambar S70	Adegan saat Ummi Aisyah juga tahu tentang penyakitnya	106
Gambar S73	Adegan saat Alif menemui Nafisyah di rumah sakit. Nafisyah tengah terbaring	108
Gambar S72	Adegan saat Nafisyah melaksanakan shalat di kamarnya	109
Gambar S74	Adegan saat Nafisyah jalani operasi	111
Gambar S75	Adegan saat Nafisyah belum sadar, Alif membacakan surah Arrahman	113
Gambar S76	Adegan saat Alif mencium kening Nafisyah yang baru sadar..	114
Gambar S50	Adegan saat munculnya tokoh tambahan bapak saksi	124

Gambar S08	Korban kecelakaan	125
Gambar S10	Rachel yang tidak tomboi	126
Gambar S19	Mencerminkan penampilan Rachel yang tidak tomboi	126
Gambar S03	Adegan saat Nafisyah mau berangkat ke kampus hanya pamit dan melambaikan tangan pada umminya	127
Gambar S52	Adegan saat Nafisyah sudah resmi jadi istri Alif, pakaiannya masih tampilan muslimah modern	128
Gambar S39	Foto pernikahan Salsya tidak mengenakan hijab	128
Gambar S17	Adegan saat Salsya dan Jidan sudah resmi menjadi suami istri. Salsya tidak mengenakan hijab	129
Gambar S31	Pemilik butik yang bencong	130
Gambar S36	Ummi Aisyah bersikap dingin terhadap Bu Mia	131
Gambar S55	Bandara penerbangan	147
Gambar S38	Nafisyah menyalami Abinya di butik	149
Gambar S13	Nafisyah dan Rachel latihan taekwondo	150
Gambar S14	Alif menerima telepon dari Nafisyah saat di ruang operasi	151
Gambar S15	Nafisyah menelepon Alif saat Nafisyah di tempat latihan taekwondo	151
Gambar S11	Latar tempat di kampus	152
Gambar S18	Saat Alif mengembalikan <i>handpone</i> Nafisyah di depan rumah Nafisyah	153
Gambar S12	Saat Jidan memperlihatkan cincin pada Nafisyah di kantin ...	154
Gambar S60	Adegan saat Alif dan Kahfa menghampiri Abi Husain dan Nafisyah	155
Gambar S20	Adegan saat Jidan memegang tangan Salsya di butik	156
Gambar S21	Adegan saat Jidan mencium kening Salsya di butik	157
Gambar S51	Adegan saat Nafisyah menemani Abinya jalan-jalan ke pantai dengan kursi roda	158
Gambar S16	Adegan saat Abi Husain di tempat kerjanya mulai merasa kondisi kesehatannya tidak baik	159
Gambar S44	Adegan saat Abi Husain tiba-tiba <i>drob</i> di ruang kerjanya	159
Gambar S28	Adegan saat Nafisyah mengurus tanaman kaktus	160
Gambar S57	Adegan saat Alif memberikan cincin pada Nafisyah	162
Gambar S71	Adegan saat Nafisyah mengutarakan keinginannya untuk bercerai	163

DAFTAR PUSTAKA

- Bogel, Fredrik V. 2013. *New Formalist the criticism Theory and Practice*. Cornell University USA. Professor of English.
- Braudy Marshall Cohen, Leo. 2009. *Film Theory and Criticism*. New York: Oxford University Press.
- Budianta, Melani, dkk. 2002. *Membaca Sastra: Pengantar Memahami Sastra untuk Perguruan Tinggi*. Magelang: Indonesia Tera.
- Cohan, Steven. 2001. *The Road Movie Book*. Canada: Routledge
- Damono, Sapardi Djoko. 2015. *Sastra Bandingan*. Ciputat: Editum.
- Damono, Sapardi Djoko. 2005. *Pegangan Penelitian Sastra Bandingan*. Jakarta: Pusat Bahasa.
- Davis, Todd F and Kenneth Womack. 2002. *Formalist Criticism and Reader-Response Theory*. New York: Palgrave.
- Endraswara, Suwardi. 2011. *Sastra Bandingan: Pendekatan dan Teori Pengkajian*. Yogyakarta: Lumbung Ilmu.
- Eneste, Pamusuk. 1991. *Novel dan Film*. Flores. Nusa Indah.
- Heath, Stephen. 2009. *Film Criticism and Theory*. Routledge London. <http://www.tandfonline.com/loi/hcbq19>. Diakses 06 November 2009.
- Hutcheon, Linda. 2013. *A theory of adaptation*. USA and Canada: Routledge
- H.T., Faruk. 2012. *Metode Penelitian Sastra: Sebuah Penjelajahan Awal*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Karkono. 2009. *Ayat-Ayat Cinta: Kajian Ekranisasi. Tesis S2*. Yogyakarta: Program Pascasarjana, FIB UGM Yogyakarta.
- Moleong, Lexy J. 2008. *Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Nicoll, Allardyce. 2015. *Literature and the Film*. National Council of Teachers of English. <http://www.jstor.org/stable/804615> Diakses: 31/01/2015 18:30.
- Nugroho, Garin. 1995. *Kekuasaan dan Hiburan*. Yogyakarta: Bentang Budaya.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2013. *Teori Pengkajian Fiksi Edisi Revisi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.

- Ratna, Nyoman Kutha. 2009. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Rokhani, Umilia. 2008. *Transformasi Novel ke Bentuk Film: Analisis Ekranisasi Terhadap Novel Ca Bau Kan*. Tesis S2. Yogyakarta: Program Pasca Sarjana, FIB UGM Yogyakarta.
- Sayuti, Suminto A. 2000. *Berkenalan dengan Prosa Fiksi*. Yogyakarta: Gama Media.
- Slethaug, Gordon E. 2014. *Adaptation Theory and Criticism Postmodern Literature and Cinema in the USA*. London:
- Suseno. 2010. *Transformasi Politis Filmisasi Sastra Indonesia : Kajian Ekranisasi Cerpen Lintah Dan Melukis Jendela Ke Dalam Film Mereka Bilang, Saya Monyet Karya Djenar Maesa Ayu Dalam Perspektif Posmodernisme Hutcheon*. Tesis S2. Yogyakarta: Program Pasca Sarjana, FIB UGM Yogyakarta.
- Suseno. 2011. *Filmisasi Karya Sastra Indonesia: Kajian Ekranisasi pada Cerpen dan Film “’Tentang Dia”*. <http://indonesia.unnes.ac.id>. Diakses pada 19 Maret 2015.
- Tri Ardianto, Deny. 2014. *Dari Novel ke Film: Kajian Teori Adaptasi sebagai persetujuan dalam Penciptaan Film*. Surakarta : Universitas Sebelas Maret (UNS) Surakarta.
- Wahyuning Praharwati, Dyan dan Sahrul Romadhon. 2017. *Ekranisasi Sastra: Apresiasi Penikmat Sastra Alih Wahana*. Al-Turas. bit.lybuletinalturas. Diakses pada Juli 2017.
- Wellek, Rene dan Austin Warren. 1990. *Teori Kesusastraan* (Terjemahan Melani Budianta). Jakarta: Gramedia
- Indonesia, Film. 2018. *Assalamualaikum Calon Imam*. https://youtu.be/k5TH_Rd9g. Diakses pada 23 Januari 2020